Publicatieblad
van de Europese Unie

NL
L-serie

2025/1275

27.6.2025

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2025/1275 VAN DE COMMISSIE

van 17 maart 2025

tot rectificatie van bepaalde taalversies van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 van de Commissie tot aanvulling van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad met technische reguleringsnormen tot vaststelling van een gestandaardiseerde methode en van vereenvoudigde gestandaardiseerde methoden voor het beoordelen van uit potentiële renteveranderingen voortvloeiende risico's die van invloed zijn op de economische waarde van eigen vermogen en de netto-rente-inkomsten van de activiteiten buiten de handelsportefeuille van een instelling

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG ([1]), en met name artikel 84, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Estse, de Finse, de Griekse, de Ierse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Sloveense, de Slowaakse, de Tsjechische en de Zweedse taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 van de Commissie ([2]) bevatten een fout in artikel 1, punt 3), wat betreft de definitie van de risicovrije rente. Die fout verandert de betekenis van die bepaling, hetgeen de inhoud ervan aantast.

(2) De Bulgaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Litouwse, de Maltese en de Portugese taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 bevatten een fout in artikel 1, punten 13) en 14), wat betreft de toepasselijke rente. Die fout verandert de betekenis van die bepalingen, hetgeen de inhoud ervan aantast.

(3) De Bulgaarse, de Duitse, de Griekse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse en de Tsjechische taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 bevatten een fout in artikel 9, lid 2, eerste alinea, tweede zin, en artikel 10, lid 4, eerste alinea, tweede zin, wat betreft de rentermijnstructuur. Daarnaast bevat de Ierse taalversie in die bepalingen een fout wat betreft de inhoud van die betrokken portefeuilles. Die fouten veranderen de betekenis van die bepalingen, hetgeen de inhoud ervan aantast.

(4) De Ierse taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 bevat ook een fout in artikel 9, lid 4, eerste alinea, punt a), en in artikel 10, lid 6 en lid 7, eerste zin, wat betreft het producttype waarop die bepalingen zien. Die fout verandert de betekenis van die bepalingen, hetgeen de inhoud ervan aantast.

(5) De Poolse taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 bevat een fout in artikel 12, lid 2, eerste alinea, inleidende woorden, wat betreft de voorwaarden waarop de verplichting van toepassing is. Die fout verandert de betekenis van die bepaling, hetgeen de inhoud ervan aantast.

(6) De Bulgaarse, de Duitse, de Estse, de Finse, de Griekse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Tsjechische en de Zweedse taalversie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 moeten daarom dienovereenkomstig worden gerectificeerd. Deze rectificatie heeft geen betrekking op de overige taalversies,

([1]) PB L 176 van 27.6.2013, blz. 338, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/36/oj.

([2]) Gedelegeerde Verordening (EU) 2024/857 van de Commissie van 1 december 2023 tot aanvulling van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad met technische reguleringsnormen tot vaststelling van een gestandaardiseerde methode en van vereenvoudigde gestandaardiseerde methoden voor het beoordelen van uit potentiële renteveranderingen voortvloeiende risico's die van invloed zijn op de economische waarde van eigen vermogen en de netto-rente-inkomsten van de activiteiten buiten de handelsportefeuille van een instelling (PB L, 2024/857, 24.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/857/oj).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

(heeft geen betrekking op het Nederlands)

Artikel 2

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 maart 2025.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN